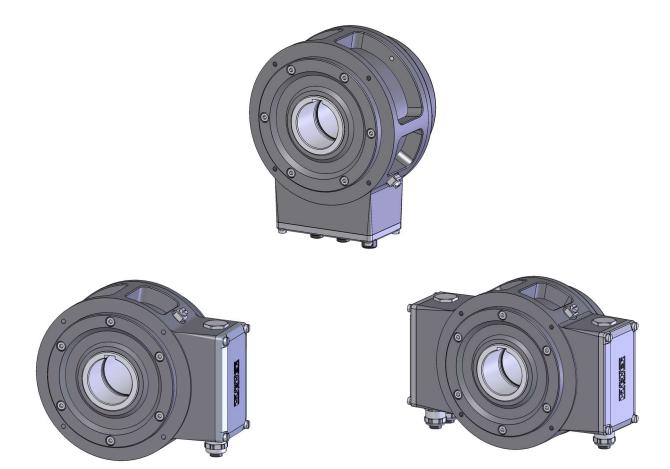
English







# **Operating and Assembly Instructions**

Hollow shaft absolute encoder

ASEH 60 EtherCAT<sup>®</sup>

ASPAH 60 Parallel

ASSH 60 SSI

Read the operating and assembly instructions prior to assembly, starting installation and handling! Keep for future reference!

Translation of the original operating and assembly instructions ASEH-ASPAH-ASSH\_60\_MANUAL-en-R1(2022-05-13)ID78414.docx



#### Trademark

Brand names and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owner. Protected trademarks bearing a <sup>™</sup> or <sup>®</sup> symbol are not always depicted as such in the manual. However, the statutory rights of the respective owners remain unaffected.

#### Manufacturer / publisher

Johannes Hübner Fabrik elektrischer Maschinen Siemensstraße 7 35394 Giessen	GmbH
Germany	
Phone:	+49 641 7969 0
Fax:	+49 641 73645
Internet:	www.huebner-giessen.com
E-Mail:	info@huebner-giessen.com

The manual has been drawn up with the utmost care and attention. Nevertheless, we cannot exclude the possibility of errors in form and content. It is strictly forbidden to reproduce this publication or parts of this publication in any form or by any means without the prior written permission of Johannes Hübner Fabrik elektrischer Maschinen GmbH.

Johannes Hübner Fabrik elektrischer Maschinen GmbH is listed by Underwriters Laboratories.

UL certificates can be requested from us.

An overview of our UL devices can be found at the following link:

#### https://iq.ulprospector.com/info

#### UL File Number: E351535 UL model No. ASYH 60 X

Subject to errors and changes due to technical improvements. Copyright © Johannes Hübner Fabrik elektrischer Maschinen GmbH All rights reserved.

Subject to errors and changes due to technical improvements.

Copyright © Johannes Hübner Fabrik elektrischer Maschinen GmbH All rights reserved.

# **Table of contents**

Т	able	of contents	3
1	Ger	neral	5
	1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7	Information about the Operating and Assembly Instructions Scope of delivery Explanation of symbols Disclaimer Copyright Guarantee terms Customer service	5 5 6 6
2		ety	-
	2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.0 2.0	Responsibility of the owner Intended use Improper use Personal protective equipment Personnel	6 7 7 7 7 7 7
3	Тес	hnical data	8
	3.1 3.2 3.3 3.4 3.5 3.6 3.7	Type plate examples         Type key         Electrical data ASEH 60 (EtherCAT®)         Electrical data ASPAH 60 (Parallel)         Electrical data ASSH 60 (SSI)         Electrical data optional incremental outputs         Data transmission modes using the example of an AMS 40-1312 encoder	9 0 0 0
		chanical Data1	
5	<b>Tra</b> 5.1 5.2 5.3 5.4	nsport, packaging and storage       1         Safety information concerning transport       1         Goods inward inspection       1         Packaging (disposal)       1         Storing packages (devices)       1	4  4  4
6	Inst	tallation and commissioning1	5
	6.1 6.2 6.3 6.4 6.5	Safety instructions	5  5  6



7	Ins	pections	18
	7.1 7.2	Safety instructions Maintenance information	
	7.3	Inspection schedule	
8	Dis	sposal	18
	8.1	Disposal procedure	18
9	Rep	placement parts	18
10	) Coi	nnecting the hollow shaft absolute encoder (electrically)	19
	10.1	1 Connections	19
1	l Coi	nnection diagrams	20
	11.1	1 Connection diagram ASEH 60 (EtherCAT <sup>®</sup> )	20
	11.2	2 Connection diagram ASPAH 60 (Parallel)	21
	11.3	3 Connection diagram ASSH 60 (SSI)	23
	11.4	4 Connection diagram optional incremantal outputs	24
12	2 Din	nension drawings ASEH 60 (EtherCAT <sup>®</sup> )	26
1:	8 Din	nension drawings ASPAH 60 (Parallel)	31
14	1 Din	nension drawings ASSH 60 (SSI)	33

# 1 General

# 1.1 Information about the Operating and Assembly Instructions

These Operating and Assembly Instructions provide important instructions for working with the device. They must be carefully read prior to starting all tasks, and the instructions contained herein must be followed.

In addition, applicable local regulations for the prevention of industrial accidents and general safety regulations must be complied with.

# 1.2 Scope of delivery

Hollow shaft absolute encoder ASEH 60, ASPAH 60, ASSH 60 Operating and Assembly Instructions

# 1.3 Explanation of symbols

Warnings are indicated by symbols in these Operating and Assembly Instructions. The warnings are introduced by signal words that express the scope of the hazard.

The warnings must be strictly heeded; you must act prudently to prevent accidents, personal injury, and property damage.



## WARNING!

Indicates a possibly dangerous situation that can result in death or serious injury if it is not avoided.



# CAUTION!

Indicates a possibly dangerous situation that can result in minor injury if it is not avoided.

I

# CAUTION!

Indicates a possibly dangerous situation that can result in material damage if it is not avoided.



## NOTES!

Indicates useful tips and recommendations as well as information for efficient and troublefree operation.



# NOTES!

Do not use a hammer or similar tool when installing the device due to the risk of damage occurring to the bearings or coupling!



# DANGER!

## Life-threatening danger due to electric shock!

Indicates a life-threatening situation due to electric shock. If the safety instructions are not complied with there is danger of serious injury or death. The work that must be executed should only be performed by a qualified electrician.



# 1.4 Disclaimer

All information and instructions in these Operating and Assembly Instructions have been provided under due consideration of applicable guidelines, as well as our many years of experience. The manufacturer assumes no liability for damages due to:

Failure to follow the instructions in the Operating and Assembly Instructions

- Non-intended use
- Deployment of untrained personnel
- Opening of the device or conversions of the device

In all other aspects the obligations agreed in the delivery contract as well as the delivery conditions of the manufacturer apply.

# 1.5 Copyright

## NOTES!

Content information, text, drawings, graphics, and other representations are protected by copyright and are subject to commercial property rights.

It is strictly forbidden to make copies of any kind or by any means for any purpose other than in conjunction with using the device without the prior written agreement of the manufacturer. Any copyright infringements will be prosecuted.

# **1.6 Guarantee terms**

The guarantee terms are provided in the manufacturer's terms and conditions.

# 1.7 Customer service

For technical information personnel is available that can be reached per telephone, fax or email. See manufacturer's address on page 2.

# 2 Safety



## DANGER!

This section provides an overview of all the important safety aspects that ensure protection of personnel, as well as safe and trouble-free device operation. If these safety instructions are not complied with significant hazard can occur.

# 2.1 Responsibility of the owner

The device is used in commercial applications. Consequently the owner of the device is subject to the legal occupational safety obligations, and subject to the safety, accident prevention, and environmental protection regulations that are applicable for the devices area of implementation.

# 2.2 Intended use

The device has been designed and constructed exclusively for the intended use described here. Series ASEH 60, ASPAH 60, ASSH 60 are used for position detection.

Claims of any type due to damage arising from non-intended use are excluded; the owner bears sole responsibility for non-intended use.

For UL and CSA: For the use in NFPA 79 applications only.

# 2.3 Improper use

HUBNER

Do not use the device in potentially explosive areas.

The device must not be subjected to mechanical loads in addition to its own weight and unavoidable vibration and shock loads that arise during normal operations.

Examples for non-permitted mechanical loads (incomplete list):

- Fastening transport or lifting tackle to the device, for example a crane hook to lift a motor.
- Fastening packaging components to the device, for example ratchet straps, tarpaulins etc.
- Using the device as a step, for example by people to climb onto a motor.

It is not permitted to use the device in nuclear plants and aircraft.

## 2.4 Personal protective equipment

Wear personal protective equipment such as safety shoes and safety clothing to minimise risks to health and safety when carrying out work such as installation, disassembly or commissioning. Adhere to all applicable statutory regulations as well as the rules and standards determined by the owner.

# 2.5 Personnel

Installation and commissioning as well as disassembly routines must be carried out by skilled technical staff only.

## 2.6 Special dangers

Residual risks that have been determined based on a risk analysis are cited below.

## 2.6.1 Electrical current

#### DANGER!

#### Life-threatening danger due to electrical shock!

There is an imminent life-threatening hazard if live parts are touched. Damage to insulation or to specific components can pose a life-threatening hazard.



## Therefore:

Immediately switch off the device and have it repaired if there is damage to the insulation of the power supply.

De-energize the electrical equipment and ensure that all components are connected for all tasks on the electrical equipment.

Keep moisture away from live parts. Moisture can cause short circuits.

#### 2.6.2 Rotating shafts / hot surfaces

#### WARNING!

#### Danger of injury due to rotating shafts and hot surfaces!

Touching rotating shafts can cause serious injuries. **Therefore:** 



Do not reach into moving parts/shafts or handle moving parts/shafts during operation. Close to protect from injury all access openings in flanges with the corresponding plug screw, and provided you exposed rotating components with protective covers. Do not open covers during operation. Prior to opening the covers ensure that all parts have come to a standstill.

The encoder can become hot during prolonged use. In case of contact risk of burns is existing.

#### 2.6.3 Safeguarding against restart

#### DANGER!



**Life-threatening danger if restarted without authorization!** When correcting faults there is danger of the power supply being switched on without authorization.

This poses a life-threatening hazard for persons in the danger zone.

Therefore:

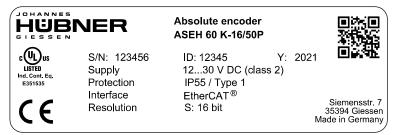
Prior to starting work, switch off the system and safeguard it from being switched on again.



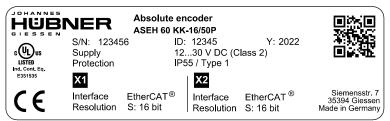
# 3 Technical data

# 3.1 Type plate examples

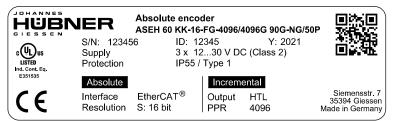
## Туре К



# Туре КК



# Type KK – FG



The type plate is located on the side of the housing and contains the following information:

- Manufacturer, address
- Type, year of construction
- CE-mark
- Serial number (S/N)
- Item (ID)
- Max. speed
- Degree of protection
- Supply voltage
- Interface, Code
- Singleturn resolution
- Number of pulses (Devices with additional incremental outputs )
- Outputs (Devices with additional incremental outputs)
- Certification
- QR-Code



# 3.2 Type key

	ASEH	60	KK	16	FG	4096/4096G	90G	NG	/50P
Absolute encoder in hollow shaft design ASEH = EtherCAT <sup>®</sup> inter ASPAH = Parallel interfa ASSH = SSI interface									
Series									
Connection K = 1 x terminal box KK = 2 x terminal box									
Resolution single turn 16	6 bit								
<b>Optional</b> Two separate increment in the second terminal be									
Number of pulses (pulse Incremental output 1 / in	-		2						
Basic signal output Basic channel 0° (A) Pulse channel 90° (B) each with inverted signa	ls								
NG: Option reference pu	lse with inv	/erted	signal						
Hollow shaft diameter 50P = Ø50 H7 with keyw	/ay								



# 3.3 Electrical data ASEH 60 (EtherCAT®)

Supply voltage	12 V … 30 V DC For UL and CSA Class 2 supplied
Power consumption	max. 4 W
Interface	Ethernet 100 MBit
Protocol	EtherCAT®
Resolution single turn	16 Bit (65536 Steps per revolution)

# 3.4 Electrical data ASPAH 60 (Parallel)

Supply voltage	12 V … 30 V DC For UL and CSA Class 2 supplied
No-load power consumption	approx. 1 W
Resolution single turn	13 Bit (8192 steps per revolution)
Data format	Parallel, Gray-Code
Outputs	current limited Push – Pull – line drivers Bit 1 to Bit 13, Error Examples: 13 Bit: (internal connector 1-15) 10 Bit: (internal connector 1-12)
Signal amplitude (HTL)	approx. supply voltage
Output current	max. 50 mA
Error output	low active

# 3.5 Electrical data ASSH 60 (SSI)

Supply voltage	12 V … 30 V DC For UL and CSA Class 2 supplied
No-load power consumption	approx. 1 W
Resolution single turn	13 Bit (8192 steps per revolution)
Data format	SSI, binär / Gray-Code (see type plate)
SSI-Interface	
Clock input	RS 422 / 5 V
Input current	6 mA
Clock frequency	80 kHz 1 MHz
Clock rate / transmission	13
SSI time out	<ul> <li>&gt; 30 µs (without data repetition)</li> <li>&lt; 20 µs (with data repetition)</li> </ul>
Data output	RS 422 / 5 V
Control-I/O	
V/R, Z (input)	5 30 V / 6 mA
State (output)	HTL

# 3.6 Electrical data optional incremental outputs

# Incremental output 1 and 2

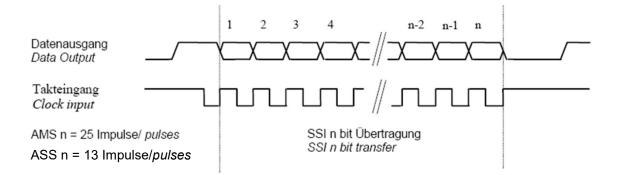
inerentai eatpat i ana 1	
Supply voltage	12 V 30 V DC For UL and CSA Class 2 supplied
No load power consumption	approx. 2 W
Number of pulses	2048, 4096, 8192 (siehe Typenschild)
Outputs	current limited push-pull line driver 0°, 90°, N, Error, each with inverted signals
Signal amplitude (HTL)	approx. supply voltage
Output current 0°, 90°	approx. 150 mA
Output current N, ERR	approx. 50 mA
Duty cycle	1:1 ± 0,1
Phase shift	90° ± 10°
Error output	low active

# 3.7 Data transmission modes using the example of an AMS 40-1312 encoder

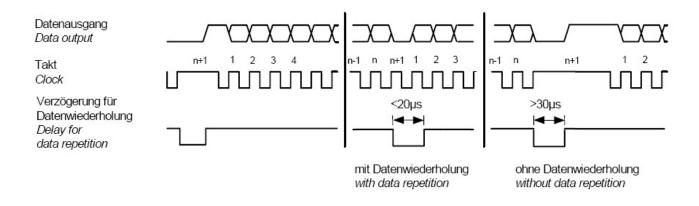
The data transmission is affected according to the SSI procedure (Serial Synchronous Interface). The encoder is supplied with 25 clock pulses (AMS) or 13 clock pulses (ASS) at the inputs "CLCK" and "CLCKG" (inverted) via an optocoupler input. Synchronously to this, 25 data bits (AMS) or 13 data bits (ASS) are output via an RS 422 interface at the "DATA" output and inverted at the "DATAG" output.

The inactive level of clock signal is normally set at HIGH. On first falling edge the encoder position will be read from the code discs. The first transmission bit will then be supplied to the encoder output with the rising edge of clock 1 enabling the receiver unit to read the transmission bit with the falling edge of clock 1. This procedure will be repeated up to clock 13 and in this manner all data bits will be transmitted.

Data transmission will end at rising edge of clock input. In normal operation the output will be set to level "HIGH" after approx. 25  $\mu$ s and readyness for next data transmission will be indicated to the receiver unit.



If a new data transfer is started within 20  $\mu$ s, no data reading from the code discs will be made but data of the previous cycle will be transmitted again (data repetition).





## Status-output

A signal indicating operation of the encoder will be generated on the output "Status" as follows: While operating accurately a high level will be generated on "Status". Low on signal "Status" indicates non-correct operating of the SSI encoder.

**Control input V/R** Position values when the shaft rotates clockwise.

**Control input V/R** Position values when the shaft rotates clockwise.

Standard: 0 V to terminal V/R or no available connection : Position increasing **↑** 

Reversion:  $U_B$  to terminal V/R:

Position decreasing

#### **Control input Z**

The current position data is set to the preset value when having a pulse from min. 100 ms length (+10 V  $\dots$  +30 V)

# 4 Mechanical Data

Device temperature range							
Standard	-25°0	C + 85°C For UL and CSA -25°C + 70°C					
Degree of pro- tection acc. to DIN EN 60529		Mech. permissable speed	Rotor mo- ment of iner- tia	Breakaway tor- que			
IP 55 (UL/CSA Type 1)	Gap Seal	4000 rpm (*)	approx. 28 kgcm <sup>2</sup>	approx. 30 Ncm			
Weight Type K Type KK			approx. 7,4 kg approx. 8 kg				

(\*) The permissible speed may be lower for devices with additional incremental outputs depending on the number of pulses (see nameplate).



# 5 Transport, packaging and storage

# 5.1 Safety information concerning transport

#### CAUTION!

#### Material damage caused by improper transport!

- Observe the symbols and information on the packaging:
- Do not throw risk of breakage
- Keep dry
- Do not expose to heat above 40 °C or direct sunlight.

## 5.2 Goods inward inspection

Check the delivery immediately upon receipt for transit damage or short delivery.

Inform the carrier immediately on receipt if you determine that damage has occurred during transit (take photos as proof).

# 5.3 Packaging (disposal)

The packaging is not taken back; dispose of according to the respective valid statutory provisions and local regulations.

# 5.4 Storing packages (devices)



#### Keep dry

Keep packages dry and free from dust; protect from moisture.



#### Protect against heat

Protect packages from heat above 40 °C and direct sunlight.

If you intend to store the device for a longer period of time (> 6 months) we recommend you use protective packaging (with desiccant).



#### NOTES!

Turn the shaft of the device every 6 month to prevent the bearing grease solidifying!

# 6 Installation and commissioning

# 6.1 Safety instructions



During installation and commissioning, the safety instructions in **chapter 2** must be observed!

#### Personnel

Installation and commissioning must be carried out by skilled technical staff only.

# 6.2 Technical information



## NOTES!

Do not use a hammer or similar tool when installing the device due to the risk of damage occurring to the bearings or coupling!

#### Ambient temperature

The max. permissible ambient temperature depends on the speed and the mounting situation.

#### **Degree of protection**

To fulfill degree of protection requirements the diameter of the connection cable must correspond to that of the cable gland (please refer to Chapter 12 dimension drawings).

#### Deep groove ball bearings

The hollow shaft absolute encoders ASEH 60, ASPAH 60, ASSH 60 are fitted with maintenance-free, greased "for-life" deep groove bearings. Bearings must be changed by the manufacturer only. Opening the encoder renders the guarantee null and void.

#### **Screw retention**

We recommend using Loctite® 243 threadlocker (medium strength) on all fastening screws to prevent loosening.

# 6.3 Required tools

Spanners:

10 mm 3 mm

(acid-free)

- Allen keys:
   Elat blade scrowdrivers:
- Flat blade screwdrivers:
- Assembly grease
- Loctite<sup>®</sup> 243 (medium strength threadlocker)



# 6.4 Mounting preparations

1. Ensure all accessories are available (please refer to Chapter 12 dimension drawings).

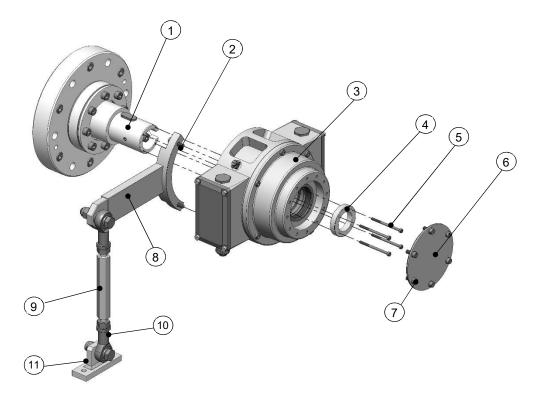
$\left( \right)$	)	
5		
_		

NOTES!

Fastening screws and earth cable are not included in the range of supply.

2. Preparing the place of attachment: Clean the (motor-) shaft, centering, bolting surfaces and fastening threads; check for damage. Repair any damage!

# 6.5 Mounting the hollow shaft absolute encoder (example ASPAH 60 KK-FG)





## NOTES!

Follow with the assembly to the scope of supply of the adapter shaft belonging assembly instructions. It contains tips to the alignment and to the necessary cultivation exactness of the adapter shaft.

- 1. Lightly grease the adapter shaft (1).
- 2. Secure the torque bracket (8) to the hollow-shaft device (3) with 2 tensilock screws (2).



## NOTES!

When fitting to the device it is possible to align the torque bracket in four different directions. If possible fit the device in a manner that ensures the cable gland points downwards!

- 3. Mount the hollow shaft device to the adapter shaft.
- 4. Secure the hollow-shaft device with the aid of the axial tensioning ring (4) and 4 hexagon socket head cap screws.
- 5. Secure the hollow-shaft device with the aid of the axial tensioning ring (4) and 4 hexagon socket head cap screws (5).
- 6. Fastening the torque bracket:

HÜBNER

Fastening without base plate:

Secure the link rod head (10) of the link rod (9) to a fixed point (for example on the motor housing).

Fastening with base plate:

Secure the base plate (11) to a fixed point (for example on the motor housing or the foundations).

#### **HINWEIS!**

Observe with the assembly of the torque bracket also the information of the brochure "Considerations for the choice of the torque arms".

Once fitted the link rod must rotate easily around the link rod heads!

Failure to observe this point may result in damage to the bearings! The link heads are maintenance free. However, ensure they remain free from soiling and paint!

$\bigcirc$	
57	
ЪĻ	

0

## NOTES!

The hollow shaft absolute encoder must be closed with the cover plate to ensure the degree of protection.



# 7 Inspections

# 7.1 Safety instructions



## NOTES/PERSONNEL!

Skilled technical staff only are permitted to inspect the device and its installation. Observe the safety instructions contained in **Chapter 2** when inspecting or working on the device!

# 7.2 Maintenance information

The device is maintenance-free. However, to guarantee optimum fault-free operations we recommend that you carry out the following inspections.

# 7.3 Inspection schedule

Interval	Inspections	Execution					
	Ensure the fastening screws are properly tightened						
Yearly	Ensure cable connections and connection terminals are properly tightened						
After approx. 16 000 – 20 000 hours of operation or higher levels of continuous load	Check deep groove ball bearings for	noise, running smoothly.					

# 8 Disposal

# 8.1 Disposal procedure

The manufacturer is not obligated to take back electronics waste. The device consists of hybrid components, and in part must be disposed of as special waste (electronic scrap) according to country-specific legislation.

Local municipal authorities or specialized disposal companies provide information on environmentally responsible disposal.

# 9 Replacement parts

The replacement parts listed below can be obtained via the service address on page 2.

Replacement parts	Bemerkung
Cover	Cover for the 2nd shaft end or for the hollow shaft bore (NDE)
Axial tensioning disk/ring	including screws
EMC cable gland	including closing plug for transport and storage
O-ring for hollow shaft	



#### NOTES!

When ordering replacement parts always specify the serial number of the device!

# 10 Connecting the hollow shaft absolute encoder (electrically)

# **10.1 Connections**

HUBNER

Cable glands are closed with a stopper to protect the devices on transport and storage. Cable connections have to be executed according to the encoder type.

#### Connection diagrams have to be considered!

See connection diagram and in the terminal box.

Use of connection cables with diameter of min. 9 mm – max. 13 mm is essential to ensure the protection class. Cable outlet should show preferably downwards.

## Wiring arrangement and shielding:

(EMC measurement)

The cable shielding has to be connected on both ends!

The shield of the signal cable can be connected directly to the housing of the encoder by the cable gland.

The common guidelines for EMC concerned cable routing have to be considered!



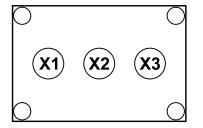
**NOTES for UL and CSA!** Do only use copper cables.



# **11 Connection diagrams**

# 11.1 Connection diagram ASEH 60 (EtherCAT®)

Steckerzuordnung connector assignment



#### Kabelspezifikation / Cable specification

Versorgungsspannung / *Supply voltage* Kabelspezifikation: min. 0,5mm<sup>2</sup>, paarig verseilt und geschirmt *Cable specification: min. 0.5mm<sup>2</sup>, stranded in pairs and shielded* 

Datenleitung / Data cable

Kabelspezifikation: min. 0,25mm<sup>2</sup>, paarig verseilt und geschirmt *Cable specification: min. 0.25mm<sup>2</sup>, stranded in pairs and shielded* 

	M12-S	tecker		Anschlussplan	PN139-410					
	М12 р	lugs		Connection diagram						
	Versorgung / Power supply									
	Stift, M12x1, 4 polig	4	1	+24V DC (1230V DC)	Versorgungsspannung	supply voltage				
X1	Pin, M12x1, 4 pole		2	N.C.	-	-				
	A-coded		3	0V	GND	GND				
		2	4	N.C.	-	-				
	EtherCAT / EtherCAT									
		3			PORT 2 ( Out )					
	Buchse, M12x1, 4 polig		1	TxD+	Sendedaten +	Transmission Data +				
X2	Socket, M12x1, 4 pole	2 🛞 4	2	RxD+	Empfangsdaten +	Receive Data +				
~2	D-coded	×ov	3	TxD-	Sendedaten -	Transmission Data -				
		I	4	RxD-	Empfangsdaten -	Receive Data -				
		2			PORT 1 ( In )					
	Buchse, M12x1, 4 polig		1	TxD+	Sendedaten +	Transmission Data +				
	Socket, M12x1, 4 pole	2 🛞 4	2	RxD+	Empfangsdaten +	Receive Data +				
X3	D-coded	×o×	3	TxD-	Sendedaten -	Transmission Data -				
		Ţ	4	RxD-	Empfangsdaten -	Receive Data -				

ASEH 60

## **M12-Plug connector**



# 11.2 Connection diagram ASPAH 60 (Parallel)

D		F	F	F	F	F	F	F			F	F	F	F	F	F	F
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
[																	

17 pol. Print-Zugfederklemme Typ Phoenix ZFKDS

17 pole printed circuit spring terminal block type Phoenix ZFKDS

# Anschlussdaten:

#### Connection data:

Aderquerschnitt 0,25-0,5 [ mm<sup>2</sup> ]

wire section 0.25-0.5 [mm<sup>2</sup>]

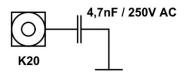
#### Schirmung:

Der Schirm der Signalleitung kann über die Kabelverschraubung direkt mit dem Gehäuse verbunden werden. Alternativ kann der Kabelschirm an K20 über einen Kondensator ( 4,7nF / 250V AC ) mit dem Gebergehäuse verbunden werden.

#### Shielding:

The shield of the signal cable can be connected directly to the housing of the encoder by the cable gland. Alternatively the shield of the signal cable can be connected to K20 via a capacitor ( 4.7nF / 250V AC ) to the housing of the encoder.

#### Alternativer Schirmanschluss Alternative Shielding



Connection dia	gram PN171-400				
Internal connector	Function				
1	0 Volt				
2	+E Volt				
3	Bit 1 (MSB)				
4	Bit 2				
5	Bit 3				
6	Bit 4				
7	Bit 5				
8	Bit 6				
9	Bit 7				
10	Bit 8				
11	Bit 9				
12	Bit 10				
13	Bit 11				
14	Bit 12				
15	Bit 13				
16					
17	Error				

## ASPAH 60

# **Terminal box**

## PN 171-400



Conne	ction diagram PN	171-401
Function	Colour	Internal connector
0 Volt	White	1
+E Volt	Brown	2
Bit 1 ( MSB )	Brown/Green	3
Bit 2	White/Green	4
Bit 3	Blue/Red	5
Bit 4	Grey/Pink	6
Bit 5	Violet	7
Bit 6	Black	8
Bit 7	Red	9
Bit 8	Blue	10
Bit 9	Pink	11
Bit 10	Grey	12
Bit 11	Grey/Brown	13
Bit 12	White/Pink	14
Bit 13	Pink/Brown	15
Case	Shield	

ASPAH 60

Cable

PN 171-401



# 11.3 Connection diagram ASSH 60 (SSI)

				Щ		Щ				Д		Д		Н		Ш
1	2	2	0.5	3	4	1	5	5	6	5	7	7	8	3	ç	)
	]															

#### Anschlussdaten:

**K1,K2** Aderquerschnitt 0,25-1,5 [ mm<sup>2</sup> ] **K3...K9** Aderquerschnitt 0,25-0,5 [ mm<sup>2</sup> ]

#### Connection data: K1,K2 wire section 0.25-1.5 [mm<sup>2</sup>] K3...K9 wire section 0.25-0.5 [mm<sup>2</sup>]

Connection diag	Connection diagram PN178-410										
Internal connector	Function										
1	GND										
2	+UB										
3	CLCK										
4	CLCKG										
5	DATA										
6	DATAG										
7	STATUS										
8	V/R										
9	z										

#### ASSH 60

Anschlusskabel

# **Terminal box**

PN 178-410

6x2x0,56 paarig verseilt, geschirmt	
eine Seite offene Enden Connection cable	

6x2x0.56 twin-stranded, shielded one side open ends

Typ: HE-2LVCC-CY AWG 20b VDE 0881 zugelassen acc. to VDE 0881

Querschnitt:	0,56 mm <sup>2</sup> 0.56 mm <sup>2</sup>
Cross-section:	0.56 mm <sup>2</sup>
Temperatur:	-20°C bis +105°C
Temperature:	-20°C up to +105°C
Aussendurchmesser:	10,1mm
Outside dia:	10.1mm

Schirm ist mit Gehäuse verbunden shield is connected to casing

C	Connection diagram PN178-411											
~~~~	black	0V		GND								
	red	1230V		Power Supply								
~~~	orange	CLCK		SSI clock input								
	black	CLCKG	J.MM	SSI clock input Inverse								
$\sim$	blue	DATA		SSI data output								
	black	DATAG		SSi data output Inverse								
2000	green	STATE		State Output (Low = Error)								
	black	-		n.c.								
$\sim$	yellow	V/R		counting direction								
	black	-		n.c.								
~~~~	brown	Z		Zero point setting								
	black	-		n.c.								

n.c. = not connected

#### **ASSH 60**

Cable

## PN 178-411



# 11.4 Connection diagram optional incremantal outputs

	Ħ					P				F
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

2x10 pol. Print-Zugfederklemme Typ Phoenix ZFKDS 2x10 pole printed circuit spring terminal block type Phoenix ZFKDS

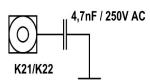
#### Anschlussdaten: K1,K2 / K11,K12

Aderquerschnitt 0,25-1,5 [ mm<sup>2</sup> ] K3...K10 / K13...K20 Aderquerschnitt 0,25-0,5 [ mm<sup>2</sup> ] Connection data: K1,K2 / K11,K12 wire section 0.25-1.5 [mm<sup>2</sup>] K3...K10 / K13...K20 wire section 0.25-0.5 [mm<sup>2</sup>]

## Schirmung:

Der Schirm der Signalleitung kann über die Kabelverschraubung direkt mit dem Gehäuse verbunden werden. Alternativ kann der Kabelschirm an K21/K22 über einen Kondensator ( 4,7nF / 250V AC ) mit dem Gebergehäuse verbunden werden.

#### Alternativer Schirmanschluss Alternative Shielding



		nkasten nal box	Anschlus Connectio	•	PN171-420 <i>PN171-</i> 420	
System 1	System 2					
1	11	0V		GND	GND	
2	12	1230V		Versorgungsspannung	Power Supply	
3	13	0°		Inkr. Ausgang 0°	Incr. Output 0°	
4	14	0°		Inkr. Ausgang 0° Invers	Incr. Output 0° Inverse	
5	15	90°		Inkr. Ausgang 90°	Incr. Output 90°	
6	16	<u>90°</u>		Inkr. Ausgang 90° Invers	Incr. Output 90° Inverse	
7	17	N		Nullimpuls	Reference	
8	18	N		Nullimpuls Invers	Reference Inverse	
9	19	ERR		Fehlerausgang (Low aktiv)	Error Output (Low active)	
10	20	ERR		Fehlerausgang (High aktiv)	Error Output (High active)	

## Shielding:

The shield of the signal cable can be connected directly to the housing of the encoder by the cable gland. Alternatively the shield of the signal cable can be connected to K21/K22 via a capacitor ( 4.7nF / 250V AC ) to the housing of the encoder.

## **Incremental outputs**

# **Terminal box**

# PN 171-420

Г

Connection cable 1							
1	~~~~	black	0V		GND		
2		red	1230V		Power Supply		
3	~~~~	orange	0°		Incr. Output 0°		
4		black	0°		Incr. Output 0° Inverse		
5	~~~~	blue	90°		Incr. Output 90°		
6		black	<u>90°</u>		Incr. Output 90° Inverse		
7	~~~~	yellow	N		Reference		
8		black	N		Reference Inverse		
9	~~~~	green	ERR		Error Output (Low activ)		
10		black	ERR		Error Output (High activ)		

Connection cable 2							
11	$\sim$	black	0V		GND		
12	~~~	red	1230V		Power Supply		
13	$\sim$	orange	0°		Incr. Output 0°		
14	~~~	black	0°		Incr. Output 0° Inverse		
15	$\sim$	blue	90°		Incr. Output 90°		
16	~~~	black	<u>90°</u>		Incr. Output 90° Inverse		
17	$\sim$	yellow	N		Reference		
18		black	N		Reference Inverse		
19	$\sim$	green	ERR		Error Output (Low activ)		
20	~~~	black	ERR		Error Output (High activ)		

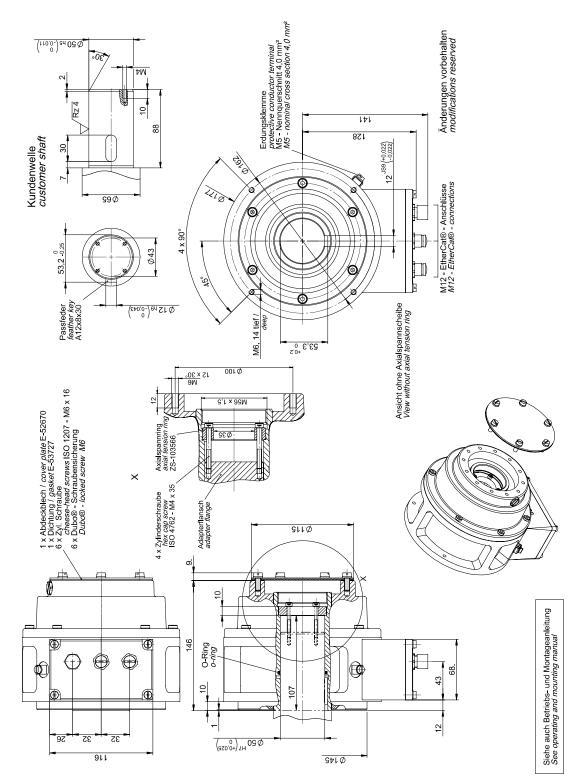
Incremental outputs

Cable

PN 171-421

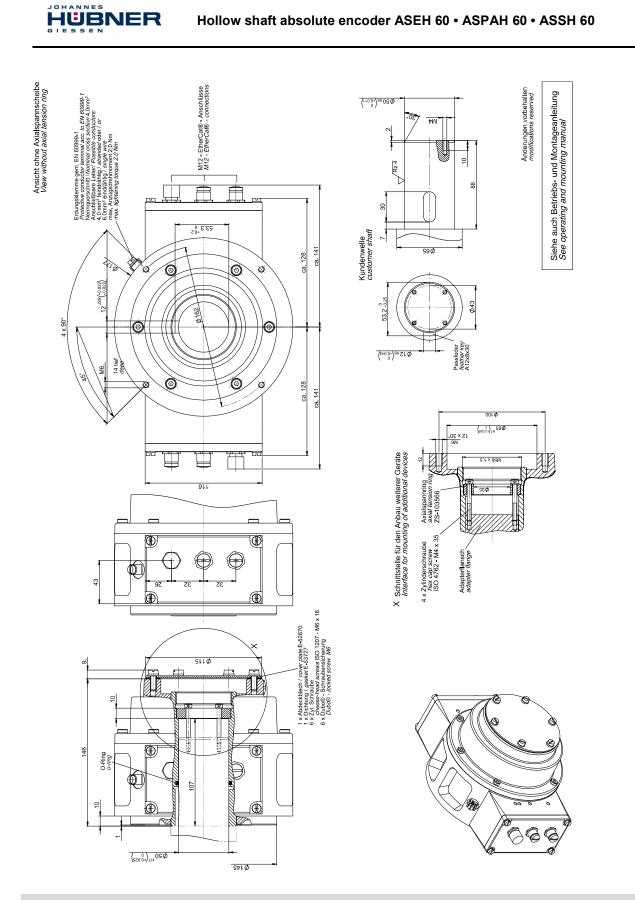


# 12 Dimension drawings ASEH 60 (EtherCAT<sup>®</sup>)



HM 10 M 102772a

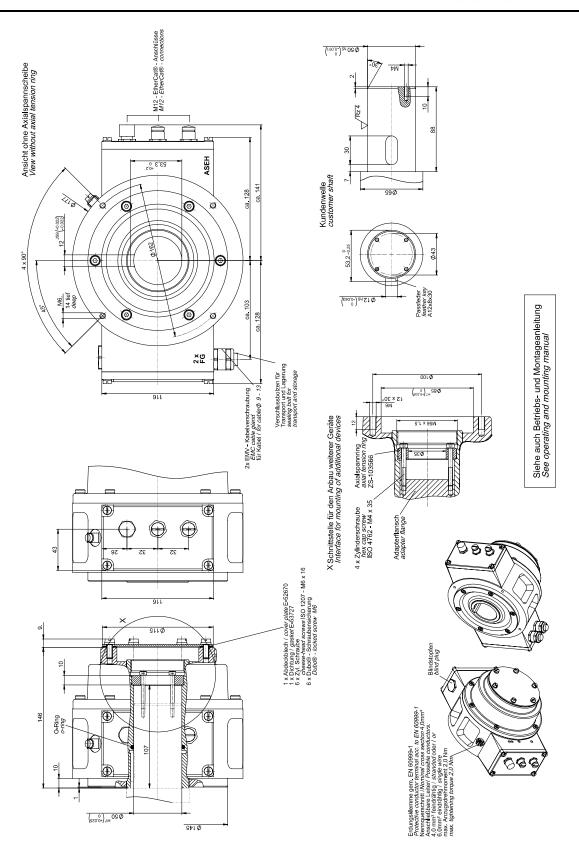
ASEH 60 K



# ASEH 60 KK

ASEH-ASPAH-ASSH\_60\_MANUAL-en-R1(2022-05-13)ID78414.docx

HM 21 M 116718

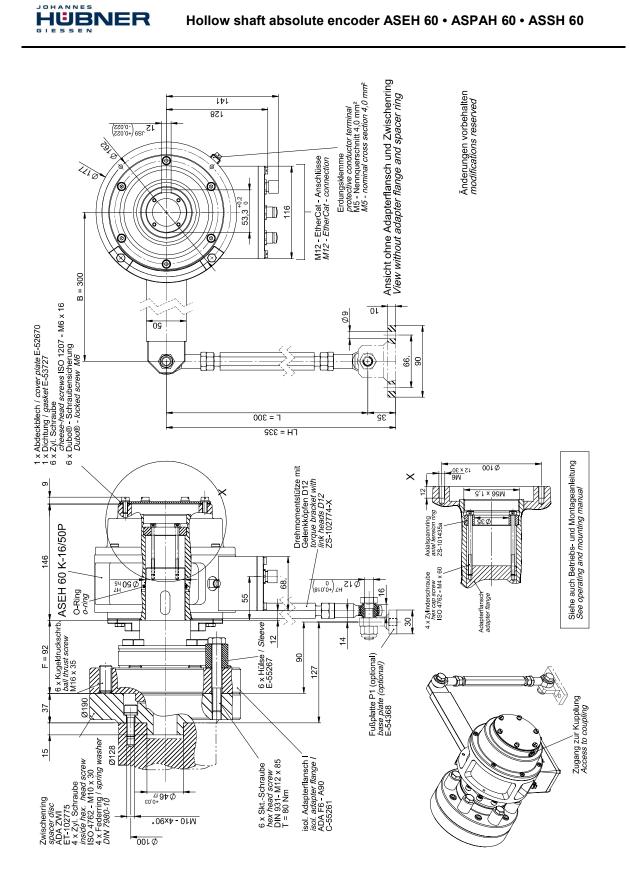


ASEH 60 KK - FG

HM 19 M 113497

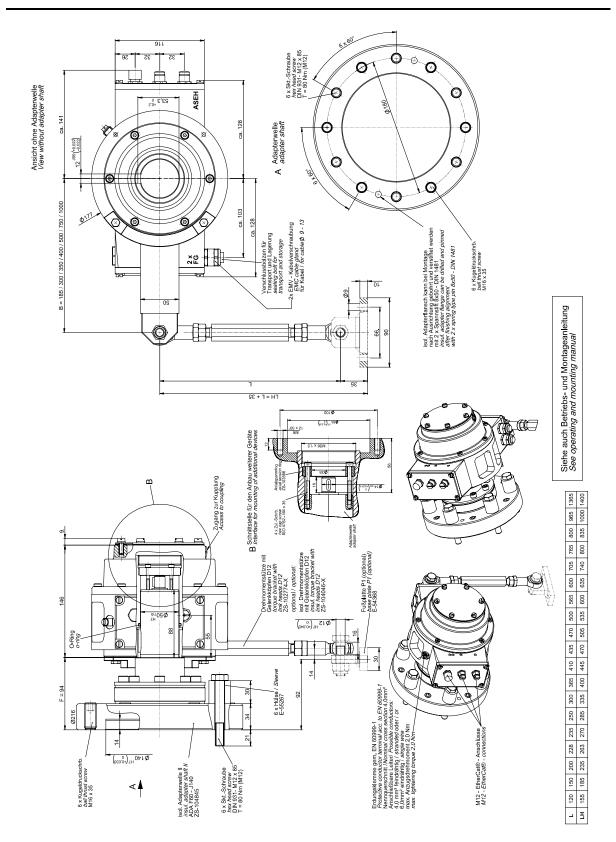
ASEH-ASPAH-ASSH\_60\_MANUAL-en-R1(2022-05-13)ID78414.docx





With isol. ADA F6-A90 + ADAZWI HM 10 M 102776a



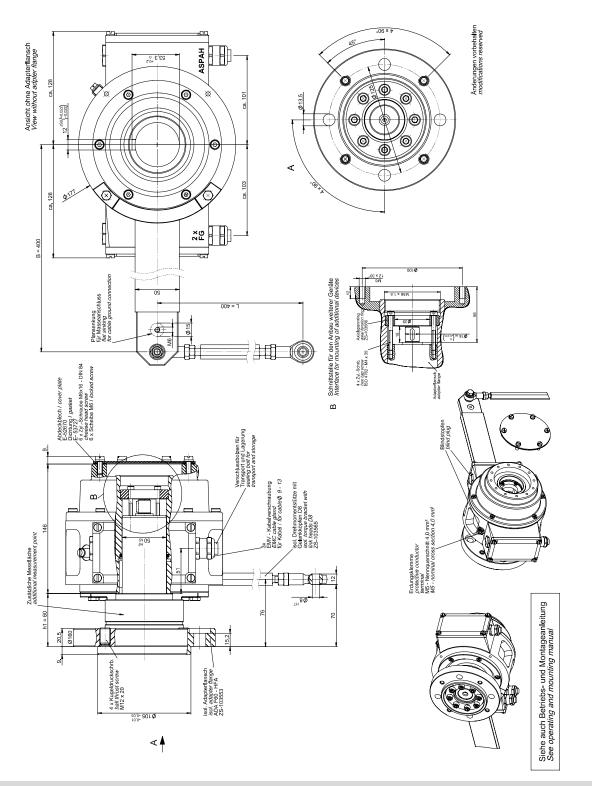


With isol. adaptershaft ADA F60-J140 HM 19 M 113498

ASEH 60 KK - FG



HUBNER

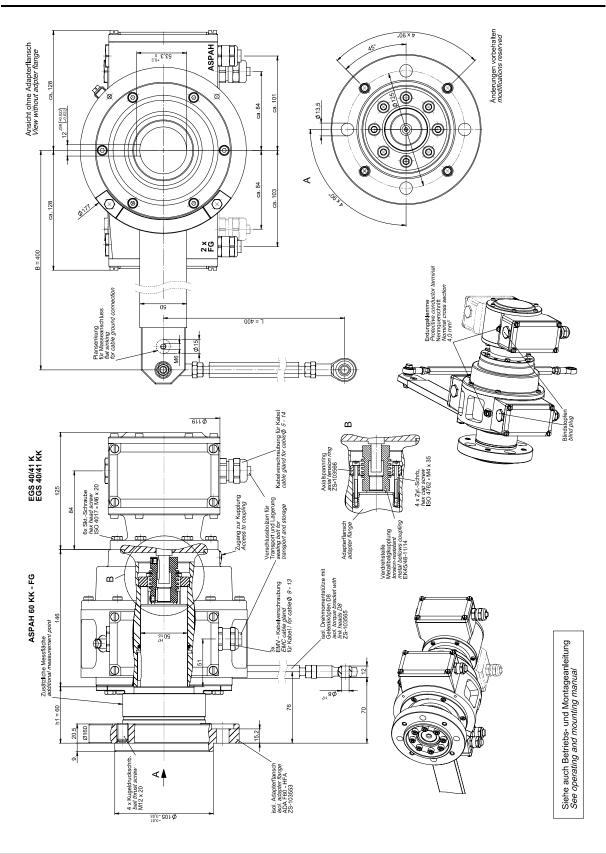


ASPAH 60 KK - FG

With adapter shaft

HM 11 M 103743a



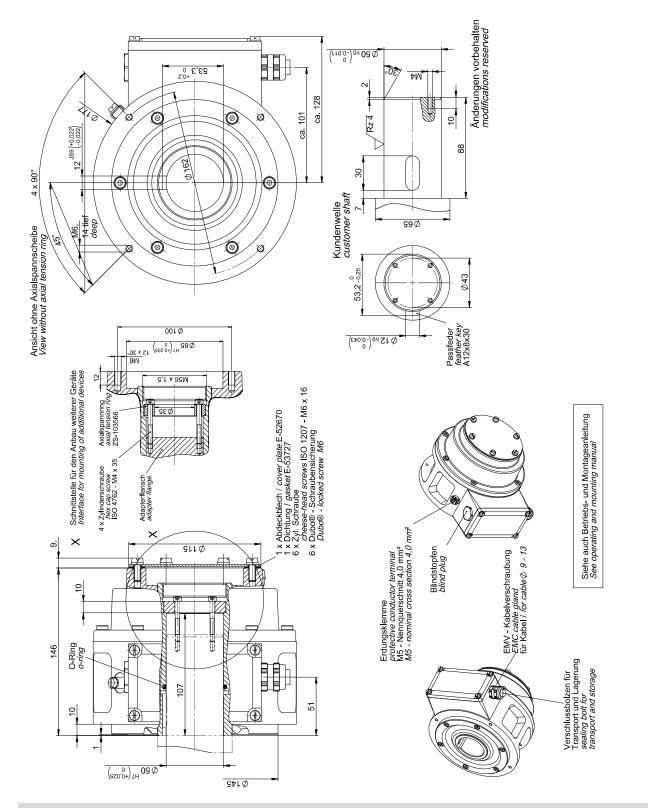


With adapter shaft

ASPAH 60 KK - FG + EGS 41



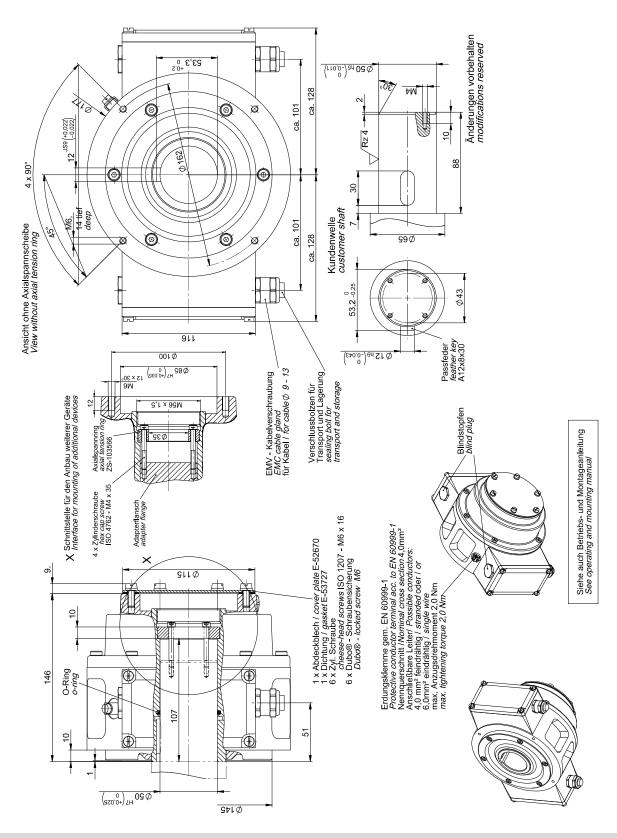
# 14 Dimension drawings ASSH 60 (SSI)



# ASSH 60 K

HM 14 M 107037

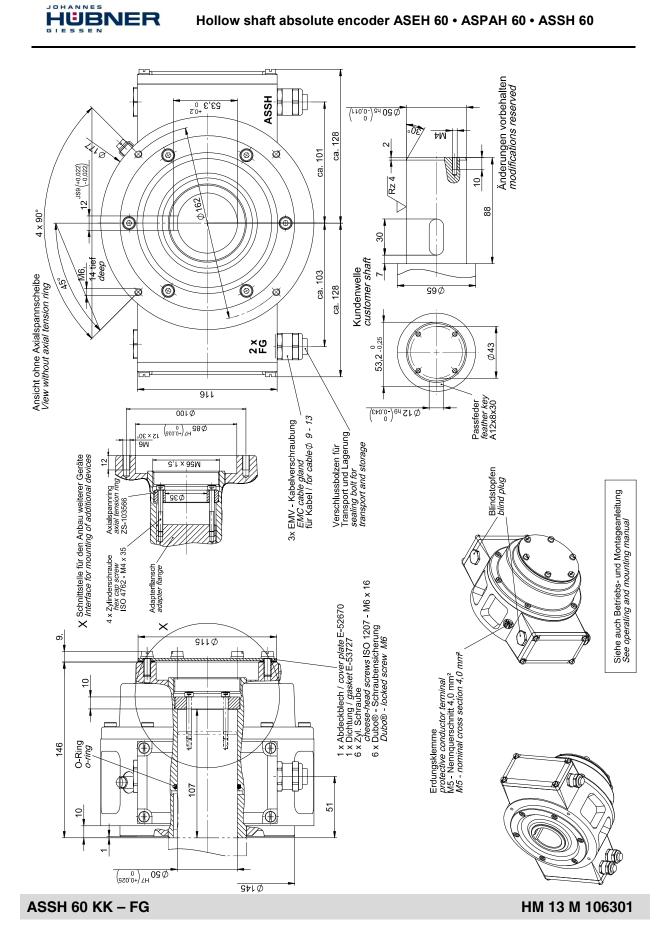




## ASSH 60 KK

#### HM 22 M 117520

ASEH-ASPAH-ASSH\_60\_MANUAL-en-R1(2022-05-13)ID78414.docx



ASEH-ASPAH-ASSH\_60\_MANUAL-en-R1(2022-05-13)ID78414.docx